

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

16 NOVEMBER 1976

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 19 februari 1965
betreffende de uitoefening van de zelfstandige
beroepsactiviteiten der vreemdelingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER WIJNEN.

DAMES EN HEREN,

De wet van 19 februari 1965 stelt als fundamenteel principe dat elke vreemdeling die in België een zelfstandige activiteit van winstgevend aard wenst uit te oefenen, houder moet zijn van een door de Minister van Middenstand afgeleverde beroepskaart.

Het onderhavige wetsontwerp wenst geenszins te tornen aan dit principe.

Artikel I van de wet van 19 februari 1965 moest evenwel worden gewijzigd, aangezien daarin wordt verwezen naar het koninklijk besluit n° 285 van 31 maart 1936, dat opgeheven en vervangen werd door het koninklijk besluit n° 34 van 20 juli 1967. Om dergelijke tot de vorm beperkte wetswijzigingen in de toekomst te voorkomen, wordt in dit

(1) Samensrelling van de Commissie:

Voorziner: de heer Poswick.

A. — Vaste leden: de heren Bourgeois, Brimant, d'Alcanrara, De Keersmaeker, Desmarts, Suykerbuyk, Tanghe, Wijnen. — de heren Cudell, Content, Delhaye, Demets, Denison, Landon, Onkelinx. — de heren Gillet, Poswick, Sprockeels, Verberckmoes. — de heren Bila, Verhasselt, de heren Manheysens, Paul Peerers.

B. — Plaatsvervangers: de beren Diegenant, Parisi, Plasman, Verhaegen. — de beren De Willi, Hubin, Maty's, Marcel Remacle. — de beren Buchmann, Damseaux, de beer Leuecq. — de beer Emiel Yansteenhiste.

Zie:

953 (1975-1976):

— Nr 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

16 NOVEMBRE 1976

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités indépendantes.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. WIJNEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 19 février 1965 pose en principe que tout étranger qui désire exercer en Belgique une activité de caractère lucratif et indépendant doit être titulaire d'une carte professionnelle, délivrée par le Ministre des Classes moyennes.

Le présent projet de loi ne veut aucunement porter atteinte à ce principe.

Toutefois, l'article 1^{er} de la loi du 19 février 1965 devait être modifié, parce que référence y est faite à l'arrêté royal n° 285 du 31 mars 1939, lequel a été abrogé et remplacé par l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967. Afin d'éviter que de telles modifications d'ordre purement formel ne doivent encore être apportées à la loi à l'avenir, le présent projet

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Poswick.

A. — Membres: MM. Bourgeois, Brimant, d'Alcanrara, De Keersmaeker, Desmarts, Suykerbuyk, Tanghe, Wijnen. — MM. Cudell, Content, Delhaye, Demets, Denison, Landon, Onkelinx. — MM. Gillet, Poswick, Sprockeels, Verberckmoes. — MM. Bila, Verhasselt, MM. Manheysens, Paul Peerers.

B. — Suppléants: MM. Diegenant, Parisi, Plasman, Verhaegen, MM. De Wulf, Hubin, Mathys, Marcel Remacle. — MM. Buchmann, Damseaux, M. Leuecq. — M. Emiel Yansteenhiste.

Voir:

953 (1975-1976):

— No 1: Projet transmis par le Sénat.

- in bepaalde oude industriecentra van Wallonië tal van vreemdelingen, die er destijds werkzaam waren als loonarbeiders, nu volwaardige zelfstandige beroepsactiviteiten uitoefenen, die een aangepaste vorming en niet te veronachtzamen installatiekosten vereisen.

De 10573 houders van een beroepskaart zijn als volgt verdeeld over het Rijk (toestand op 1 januari 1976) :

- 2 205 in het Vlaamse taalgebied;
- 2811 in het Waalse taalgebied;
- 4 907 in Brussel Hoofdstad.

De 650 overblijvende houders van een beroepskaart verblijven in het buitenland. Voor nog meer cijfergegevens over de uitoefening van zelfstandige beroepen door vreemdelingen in België wordt naar de bijlagen verwezen.

Een lid meent dat tal van vreemdelingen, die een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefenen, wel een B. T. W.-nummer hebben, doch geen inschrijving in het handelsregister. Dit is uiteraard ontoelaatbaar en zou zijns inziens kunnen verhinderd worden dank zij een betere samenwerking tussen de Ministeries van Financiën en Middenrand.

De Minister wijst er op dat destijds werd voorgesteld om de toekenning van een B. T. W.-nummer afhankelijk te maken van een voorafgaande inschrijving in het handelsregister.

Hij verbindt er zich vervolgens toe het probleem te onderzoeken.

Stemmingen.

De artikelen 1 en 2 en het gehele ontwerp worden eenparig en ongewijzigd aangenomen.

De Verslaggever,

F. WIJNEN.

De Voorzitter,

Ch. POSWICK.

- dans certains centres industriels anciens de Wallonie, de nombreux étrangers, qui y étaient précédemment occupés en tant que travailleurs salariés, exercent actuellement des activités indépendantes à part entière, lesquelles exigent une formation appropriée et des frais d'installation non négligeables.

Voici comment se répartissent les 10573 titulaires d'une carte professionnelle sur l'ensemble du Royaume (situation au 1^{er} janvier 1976) :

- 2 205 dans la région de langue néerlandaise;
- 2811 dans la région de langue française;
- 4 907 à Bruxelles-Capitale.

Les 650 autres titulaires de cartes professionnelles séjournent à l'étranger. Des chiffres plus complets sur l'exercice en Belgique de professions indépendantes par des étrangers sont donnés en annexe.

Un membre estime que, si de nombreux étrangers exerçant une activité indépendante sont détenteurs d'un numéro de T. V. A., ils ne sont pas pour autant immatriculés au registre du commerce. Il s'agit là évidemment d'une situation inadmissible, qui pourrait, à son avis, être évitée par une meilleure collaboration entre les Ministres des Finances et des Classes moyennes.

Le Ministre déclare qu'il avait été proposé à l'époque de subordonner l'octroi d'un numéro de T. V. A. à l'immatriculation préalable au registre du commerce.

Il prend l'engagement d'étudier ce problème.

Votes.

Les articles 1 et 2 ainsi que l'ensemble du projet sont adoptés à l'unanimité, sans modification.

Le Rapporteur,

F. WIJNEN.

Le Président,

Ch. POSWICK.

BIJLAGE I.

Aantal beroepskaarten per nationaliteit en per gemeente (op 1 januari 1976).

Gemeente — Commune	Marokko. — Maroc	Verenigde Staten. — Etats-Unis	Griekenland. — Grèce	Frankrijk. — Espagne	Polska. — Pologne	Duitsland. — Allemagne	Zwitserland. — Suisse	Italië. — Italie	Verenigd Koninkrijk. — Royaume-Uni	Zuid-Afrika. — Afrique du Sud	Portugal. — Portugal	Tsjechoslowakije. — Tchécoslovaquie	Israël. — Israël	V. N.-Vluchtelingen. — Réfugiés ONV	Frankrijk. — France
	MA	VS	GR	E	PL	R	CH	I	GB	ZA	P	CZ	IL	ONV	F
Aals. — Alost	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aarschot	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Anderlecht	47	—	110	95	1	—	4	35	5	—	12	—	9	37	12
Anderlues	1	—	2	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	2
Angleur	—	—	—	2	2	—	1	5	—	—	—	—	—	—	2
Anl.	—	—	—	—	1	—	19	—	—	—	—	—	—	—	1
Anlwerpen. — Anvers	25	106	146	64	7	2	11	6	45	—	9	—	96	148	29
Aarlen. — Arlon	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Alle	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aal. — Alh	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Oudergem. — Audergem	1	268	—	—	—	1	2	6	4	—	3	1	1	3	5
Balen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Berchem	6	5	2	—	3	—	—	1	5	2	—	—	1	5	4
Sint-Agatha-Berchem. — Berchem-Sainte-Agathe	326	—	—	—	1	—	1	6	1	—	—	—	—	3	4
Blankenberge	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Boom	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Borgerhout	15	2	2	—	1	—	—	1	1	—	2	—	5	14	1
Bornem	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Boussu	1	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	1	—
Eigenbrakel. — Braine-l'Alleud	—	1	—	1	1	—	—	1	2	—	—	—	—	1	2
s'-Gravenbrakel. — Braine-Je-Comte	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	2	—	—	1	3
Brasschaat	2	2	2	—	—	—	3	—	5	—	1	—	—	1	—
Bressoux	2	—	—	5	—	—	—	13	—	—	1	—	—	1	1
Brugge. — Bruges	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	11
Brussel. — Bruxelles	104	36	104	214	2	2	23	54	24	4	32	2	13	53	58
Charleroi	3	—	22	9	1	—	2	19	—	—	—	—	2	2	6
Châtelet	—	—	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	2
Châtelineau	—	—	4	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—	—	—
Chêne	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	—	—
Couillet	—	—	2	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—
Courcelles	—	—	1	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	1
Deinze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Deurne	—	—	1	—	—	—	2	—	1	—	2	—	—	—	—
Diest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dilbeek	—	—	1	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	3	1
Dilsen	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dour	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	1
Edegem	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	2	—	—
Eeklo	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Ekeren	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	1	—	—	—	—
Erembodegem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Essen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Etterbeek	10	7	9	16	1	—	6	22	4	—	14	—	31312	—	—
Eupen	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
Evere	7	—	6	2	1	—	1	2	2	—	2	—	2	—	2
Evergem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Frameries	—	1	—	1	1	—	1	7	—	—	—	—	—	1	2
Vorst. — Forest	19	7	43	38	4	1	7	9	6	1	8	3	5	17	17
Ganshoren	3	—	3.3	—	—	—	2	1	1	—	—	—	3	3	6
Geel	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gembloux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Genk	7	—	24	2	4	—	—	8	2	—	—	—	—	1	—
Gent. — Gand	—	2	4	16	1	—	3	4	1	1	—	—	—	3	S.t.
Gentbrugge	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Geraardsbergen. — Grammont	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Gilly	233	—	—	—	3	—	—	21	—	—	—	—	—	—	3
Gosselies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grâce-Hollogne	—	—	—	1	2	—	—	18	—	—	—	1	—	1	—
Grimbergen	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Grivegnée	—	1	—	2	—	—	—	9	—	—	1	—	—	5	1
Hamme	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Nombre de cartes professionnelles par nationalité et par commune (au 1^{er} novembre 1976).

[illegible]

BIJLAGE I (vervolg).

Gemeente — Commune	Marokko. — 	Verenigde Staten. —  Etats-Unis	Griekenland. —  Grèce	Spanje. —  Espagne	Polen. —  Pologne	Rosm. —  Roemenië	Zwitserland. —  Suisse	Italië. —  Italie	Verenigd Koninkrijk. —  Royaume-Uni	Zjele. —  Joegoslavië	Portugal. —  Portugal	Tsjechoslowakije. —  Tchécoslovaquie	Israël. —  Israël	V.N.-Vluchtelingen. —  Vluchtelingen ONV	Frankrijk. —  France
	MA	US	GR	E	PL	R	CH	I	GB	YU	P	CS	IL	ONV	F
Hasselt	1			3											
Heist-op-den-Berg				1											
Hemiksem	1													1	
Herentals									1						
Herstal		2	4	2	1			31	1		1			2	1
Hr'Usden								3							
Heverlee															
Hoboken	5			2							1				
Homu					1			10							1
Houthalen	1		7	2				J						1	
Hoeik. — Huy							1	5							1
Ieper. — Ypres															
Elsene. — Ixelles	29	37	27	60	7	2	11	32	31	10	41		12	55	44
I.														2	
Jambes			2												
Jemappes		1	5		1			7							5
Jemeppe				1	1			8				1			1
Jene	2	2	7	7			6	13	2		1		1	16	4
Jumet	1		6					22						1	2
Jupille-sur-Meuse	2		2					4							1
Kapellen		2											1		
Kessel-Lo		2	1	1			2								
Knokke-Heist							2		1						1
Koekelberg	15	1	13	4			2	7			2			10	1
Koersel	1		2		1										
Kontich															
Kortrijk. — Courtrai			1	J			1		1		2			2	4
Kraainem			2	1			1	1	1	1	1		1	3	
La Louvière			4	5				33			2			1	7
Lede															
Ledeberg														1	
Louven. — Louvain			2						3					1	1
Liedekerke			1												
Luik. — Liège	22	J	25	84	2		4	111	2		5			19	32
Lier. — Lierre									1						
Lodelinsart								7						1	
Lokeren	5													1	
Lommel															
Maasmechelen			12		2			8						2	
Marchienne-au-Pont	1		2	2	1		1	8			1			2	18
Marcinelle			2	2				U				1			3
Mechelen. — Malines	8	1	1	5					3					4	
Menen. — Menin							1		2					1	
Merelbeke														1	
Merksem	3	2	2					1						1	1
Mol	1														
Molenbeek-Sr-jean. — St-Jans-Molenbeek	74	2	60	42			6	28	6	1	4	1	9	27	15
Monceau-sur-Sambre				2	1		1	7							2
Bergen. — Mons			16	J	2	2	3	28	1	1			1	3	11
Monregnée			1	2				15							
Montignies-sur-Sambre			7	1	1			17							1
Mont-sur-Marchienne								12							2
Mortsel														2	
Moeskroen. — Mouscron						1					1			1	11
Namen. — Namur			1					10							2
Nijlen			1												
Ninove				1											
Nijvel. — Nivelles				3	1										
Oostende. — Ostende	1	2	1			1	2	3	4	1				2	
Ougrée	1		3	1	1			19						2	1
Overijse		4	2		1		2	1	6					1	1
Poperinge													2	1	
Quaregnon	1		4					19						1	

BIJLAGE I (vervolg).

Gemeente Commune	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ransart	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rixensart	—	1	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—
Roeselare	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ronse	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Roux	1	—	1	1	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Sr-Gillis	41	2	146	233	3	—	—	13	40	9	3	28	—	5	28	11
Sr-Joosren-Node	31	5	17	21	1	—	—	5	16	1	—	6	—	1	10	3
Sr-Nicola (L)	—	—	1	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaarbeek	138	8	162	47	2	2	10	43	10	1	20	1	14	40	19	—
Schoten	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Seraing	—	—	6	10	1	—	—	29	—	—	—	—	—	1	1	—
Sr-Amandsberg	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Sr-Generiu-Rode	—	11	J	—	—	1	1	2	2	3	—	—	—	1	1	2
Sr-Nikla	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Sr-Pieters-Leeuw	—	—	1	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	1	1	—
Sr-Truiden	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Zinnik	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Srombeek-Bever	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Temse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tervuren	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Tessenderlo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tielr	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tienen	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Tongeren	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Doomik	3	—	—	1	—	—	—	—	2	—	1	—	2	1	13	—
Tubeke	—	—	—	2	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Turnhout	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ukkel	4	44	9	29	4	—	15	16	25	4	8	—	8	27	42	—
Vervien	4	—	14	25	—	—	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—
Vilvoorde	2	—	1	22	—	—	1	1	2	—	2	—	—	6	—	—
Waregem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borgwonn	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—
Wasmes	—	—	2	1	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	2
Willebroek	1	8	4	J	1	—	3	—	3	—	3	—	1	1	3	—
Watenaal-Bosvoorde	2	3	1	—	—	—	5	2	2	—	1	—	—	3	3	—
Waver	4	1	2	3	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Wemmel	—	—	—	1	—	—	1	—	4	—	—	—	—	2	3	—
Wervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wevelgem	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
WC7-embeek-Oppem	—	—	—	3	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—
Willebroek	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilrijk	3	4	3	3	1	—	—	1	2	—	—	—	1	1	—	—
St-lambrechts-Woluwe	3	5	2	4	—	1	3	2	5	—	4	—	—	6	14	—
Sr-Pieters-Woluwe	2	12	4	8	—	—	6	3	9	1	4	—	1	6	6	—
Wondelgem	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zaventem	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Zele	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zelzate	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zolder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zwijndrech	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	686	340	1113	1162	76	16	190	1055	269	41	283	11	202	632	566	—
Gemeenten van JO 000 inwoners	25	41	66	88	34	1	32	534	24	4	11	6	2	111	290	—
Buitenland	45	66	25	16	17	3	21	7	49	19	7	32	16	—	76	—
	756	447	1204	1266	127	20	243	1599	342	64	270	49	220	716	932	—

[illegible]

BIJLAGE II.

ANNEXE II.

Aantal beroepskaarten volgens de uitoefenende activiteit
en volgens verblijf.

Nombre de cartes professionnelles suivant l'activité
et la résidence.

Beroep	België Belgique	Buitenland Etranger	Totaal Total	Activité
A. Industrie, fabricage, produktie.				A. Industrie, fabrication, production.
1. Landbouwers, tuinbouwers, veetelers	38	1	39	1. Agriculteurs, jardiniers, éleveurs.
2. Diamantbewerkers	144	2	146	2. Diamantaires.
3. Precisiewerktuigen	9	2	11	3. Instruments de précision.
4. Bewerking van edele metalen	8	—	8	4. Travail de métaux précieux.
5. Voedings- en genotmiddelenindustrie	21	—	21	5. Industrie alimentaire et articles de consommation.
6. Kledingnijverheid	13	1	14	6. Industrie du vêtement.
7. Schoennijverheid	13	—	13	7. Industrie de la chaussure.
8. Textielnijverheid	10	—	10	8. Industrie textile.
9. Algemene bouwnijverheid	13	1	14	9. Construction générale.
10. Glasnijverheid	1	—	1	10. Industrie du verre.
11. Houwnijverheid	5	—	5	11. Industrie du bois.
12. Papiernijverheid	11	1	12	12. Industrie du papier.
13. Rubber- en plasrieknijverheid	19	—	19	13. Industrie du caoutchouc et du plastique.
14. Diversen	50	—	50	14. Divers.
B. Afstvaardigd!II-bt!eerders, beheerders, geranten, commillarissen, ulerke"de vennoten.				B. Administrateurs-délégués, administrateurs gérants, commissaires, membres actifs.
1. Naamloze vennootschappen	435	100	535	1. Sociétés anonymes.
2. P. V. B. A.	758	84	842	2. S.P.R. 1.
3. Coöperaties	11	1	12	3. Coöperatives.
4. Diversen	37	21	58	4. Divers.
C. Groothandel, import en export.				C. Commerce de gros, importation et exportation.
1. Voedingswaren en genotmiddelen	98	4	102	1. Denrées alimentaires et articles de consommation.
2. Textielwaren, kleding, schoeisel en lederwaren	123	6	129	2. Produits textiles, vêtements, chaussures et articles de cuir.
3. Farmaceutische produkten, medische, cosmetische en schoonheidsartikelen	17	2	19	3. Produits pharmaceutiques, médicaux, cosmétiques et produits de beauté.
4. Meubelen, huishoudelijke apparaten en ijzerwaren	30	2	32	4. Meubles, appareils ménagers et articles de fer.
5. Hout- en bouwmaterialen	12	2	14	5. Matériaux de bois et de bâtiment.
6. Machines en technische benodigdheden	47	3	50	6. Machines et fournitures techniques.
7. Diversen	150	8	158	7. Divers.
D. Tussenpersonell, vertegenwoordigers.				D. Intermediaires, représentants.
1. Diamanthandelaars en -makelaars	260	7	267	1. Courtiers et négociants diamantaires.
2. Makelaars in verzekeringen	46	2	48	2. Courtiers d'assurances.
2bis. Makelaars in onroerende goederen	20	1	21	2bis. Courtiers immobiliers.
3. Reislureaus	6	—	6	3. Agences de voyages.
4. Tussenpersonen in de handel in voedingswaren en genotmiddelen	16	1	17	4. Intermediaires dans le commerce de denrées alimentaires et articles de consommation.
5. Tussenpersonen in textiel, kleding, schoeisel en lederwaren	23	—	23	5. Intermediaires en textile, vêtements, chaussures et articles de cuir.
6. Tussenpersonen in de handel in diverse produkten	23	4	27	6. Intermediaires dans le commerce d'articles divers.
7. Anderen	147	16	163	7. Autres.
E. Kleinhandel.				E. Commerce de détail.
1. Algemene voedingswaren en dranken	786	19	805	1. Denrées alimentaires et boissons.
2. Slagers en spekslagers	110	6	116	2. Bouchers et charcutiers.
3. Vis, schaal- en weekdieren	67	2	69	3. Poisson, mollusques et crustacés.
4. Wild en gevogelte	25	—	25	4. Gibier et volailles.
5. Brood- en banketbakkers	68	—	68	5. Boulangers et pâtisseries.
6. Chocolade, suikerwerk en genotmiddelen	55	—	55	6. Chocolat, confiseries et articles de consommation.
7. Tabakswaren en artikelen voor rokers	720	3	723	7. Tabacs et articles pour fumeurs.
8. Kleding en textielwaren	287	7	294	8. Vêtement et textile.
8bis. Meubelingsstoffen	41	2	43	8bis. Articles d'ameublement.
9. Schoeisel en lederwaren	76	1	77	9. Chaussures et articles de cuir.
10. Apparaten en artikelen voor woninginrichters	12	—	12	10. Appareils et articles pour ensembles-décorateurs.

BIJLAGE II (vervolg).

ANNEXE II (suite).

Beroep	België Belgique	Buitenland Etranger	Totaal Total	Activité
11. Kosmetische en schoonmaakartikelen	100	1	101	11. Produits cosmétiques et d'entretien.
12. Boeken, kranten, papierwaren, kantoorben. ...	78	2	80	12. Livres, journaux, articles de papeterie et de bureau.
13. Diversen, hoofdzakelijk « non-foods »	307	8	315	13. Divers, principalement « non-foods ».
F. Ambachtslieden.				F. Artisans.
1. Textiel- en pelzenbewerker	70	4	74	1. Travailleurs du textile et fourreurs.
2. Lederbewerker (+ reparatie schoenen)	53	1	54	2. Artisans du cuir (+ réparation de chaussures).
3. Houtbewerker	56	1	57	3. Artisans du bois.
4. Metaalbewerker	21	—	21	4. Feronniers.
5. Elektriciens-radio-T, V.	33	—	33	5. Electriciens radio-T.V.
6. Behangers-stoffeerd	84	1	85	6. Tapissiers-garnisseurs.
7. Metsers, stukadoors, vloerders	40	—	40	7. Maçons-stucateurs-carreleurs.
8. Glaswerken	7	—	7	8. Verriers.
9. Installateurs van centrale verwarming	7	—	7	9. Installateurs en chauffage central.
10. Loofgieters, zinkbewerker, sanitaire apparaten	36	—	36	10. Plombiers-zingueurs-appareils sanitaires.
11. Diversen	80	1	81	11. Divers.
G. Dienstverlening.				G. Prestation de services.
1. Logementshuizen	135	1	136	1. Maisons de logement.
2. Restaurants	581	30	611	2. Restaurants.
3. Hotels-restaurants	20	—	20	3. Hôtels-restaurants.
4. Herbergen (zonder logies)	678	9	687	4. Cafés (sans logement).
5. Herbergen-restaurants (zonder logies)	647	8	655	5. Cafés-restaurants (sans logement).
6. Afleveren van klaargemaakte gerechten	7	—	7	6. Livraison de plats préparés.
7. Bars en cabaretten	47	4	51	7. Bars et cabarets.
8. Taxibedrijven	338	1	339	8. Exploitation de taxis.
9. Autocarbedrijven	7	—	7	9. Exploitation d'autocars.
10. Wasserijen en stomerijen	89	—	89	10. Blanchisseries et nettoyages.
II. Kappers, schoonheidsinstituten, lichaamsverzorgers	639	—	639	II. Coiffeurs, instituts de beauté, soins corporels.
12. r:Ca~bu;	59	2	61	12. Bureaux de réclame.
13. Garagebedrijven	267	1	268	13. Garagistes.
14. Schoonmaakbedrijven	71	2	73	14. Entreprises de nettoyage.
15. Schippers	178	—	178	15. Bateliers.
16. Fotografen	40	—	40	16. Photographes.
17. Opticiens, bandagisten, prothesisten	29	—	29	17. Opticiens, bandagistes, techniciens en prothese dentaire.
18. Diversen	229	5	234	18. Divers.
H. Vrije beroepen.				H. Professions libérales.
1. Aru	43	—	43	1. Médecins.
2. Apothekers	11	—	11	2. Pharmaciens.
3. Advokaten en juridische adviseurs	8	—	8	3. Avocats et conseillers juridiques.
4. Dierenartsen	14	9	23	4. Vétérinaires.
5. Para-medici	4	—	4	5. Para-médici.
6. Architecten	64	1	65	6. Architectes.
7. Ingenieurs	31	—	31	7. Ingénieurs.
8. Accountants	9	—	9	8. Experts-comptables.
9. Journalisten	31	1	32	9. Journalistes.
10. Diversen	23	8	31	10. Divers.
I. Recreatie en culturele manifestaties, onderwijs.				I. Récréation et manifestations culturelles, enseignement.
1. Concertgezelschappen (zang-musiek)	43	—	43	1. Troupes de concerts (chant-musique).
2. Toneelgezelschappen	11	—	11	2. Troupes de théâtre.
3. Dansgroepen (baller en andere)	8	—	8	3. Troupes de danse (baller et autres).
4. Kleinkunstbeoefenaars (cabaret)	282	168	450	4. Artistes de cabaret.
5. Variété-artisten	21	20	41	5. Artistes de variété.
6. Sportinstructeurs of -beoefenaars	26	2	28	6. Sportifs et instructeurs sportifs.
7. Andere (recreatie)	145	21	166	7. Autres (récréation).
8. Algemeen vormend onderwijs	7	1	8	8. Enseignement général.
9. Beroepsonderwijs	2	1	3	9. Enseignement professionnel.
10. Onderricht in vreemde talen — rollen	62	3	65	10. Enseignement de langues étrangères — traducteurs.
11. Muziek- en dansleraars	15	1	16	11. Professeurs de musique et de danse.
12. Andere (onderwijs)	14	3	17	12. Autres (enseignement).
J. Ambulante handel.				J. Commerce ambulant.
1. Ambulante handel	917	1	918	1. Commerce ambulant.
	11675	678	12353	